

Pârâți: BioSemi VOF, Antonius Pieter Kuiper, Robert Jan Gerard Honsbeek, Alexander Coenraad Metting van Rijn

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Bundesgerichtshof — Interpretarea articolului 1 alineatul (2) litera (a) a treia liniuță din Directiva 93/42/CEE a Consiliului din 14 iunie 1993 privind dispozitivele medicale (JO L 169, 12.7.1993, p. 1, Ediție specială, 13/vol. 11, p. 244), astfel cum a fost modificată prin Directiva 2007/47/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 (JO L 247, 21.9.2007, p. 21) — Interpretarea noțiunii „dispozitiv medical” — Aplicarea directivei în cazul unui articol destinat să fie folosit în scop de investigație a unui proces fiziologic atunci când nu este comercializat în scop medical.

Dispozitivul

Articolul 1 alineatul (2) litera (a) a treia liniuță din Directiva 93/42/CEE a Consiliului din 14 iunie 1993 privind dispozitivele medicale, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2007/47/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007, trebuie interpretat în sensul că noțiunea „dispozitiv medical” include un obiect conceput de producătorul său spre a fi utilizat pentru om în scopul investigației unui proces fiziologic numai dacă este destinat unui scop medical.

(¹) JO C 232, 6.8.2011.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 29 noiembrie 2012 (cerere de decizie preliminară formulată de Curtea de Apel București — România) — SC Gran Via Moinești Srl/Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF), Administrația Finanțelor Publice București

(Cauza C-257/11) (¹)

(Directiva 2006/112/CE — Taxă pe valoarea adăugată — Articolele 167, 168 și 185 — Drept de deducere — Regularizarea deducerilor — Achiziționarea unei suprafețe de teren și a construcțiilor edificate pe aceasta din urmă, în vederea demolării acestor construcții și a realizării unui proiect imobiliar pe suprafața de teren respectivă)

(2013/C 26/14)

Limba de procedură: româna

Instanța de trimitere

Curtea de Apel București

Părțile din procedura principală

Reclamantă: SC Gran Via Moinești Srl

Pârâte: Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF), Administrația Finanțelor Publice București

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Curtea de Apel București — Interpretarea articolelor 167, 168 și a articolului 185 alineatul

(2) din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7) — Drept de deducere a TVA-ului aferent cumpărării unor clădiri în scopul de a fi demolate, în vederea realizării unui proiect imobiliar — Activitate economică prealabilă realizării proiectului imobiliar, care constă în primele cheltuieli de investiție efectuate în scopul realizării proiectului menționat — Regularizarea deducerilor TVA-ului

Dispozitivul

1. Articolele 167 și 168 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată trebuie interpretate în sensul că, în împrejurări precum cele în discuție în litigiul principal, o societate care a achiziționat o suprafață de teren și construcții edificate pe aceasta din urmă, în vederea demolării acestor construcții și a realizării unui complex rezidențial pe suprafața de teren respectivă, are dreptul de a deduce taxa pe valoarea adăugată aferentă achiziționării construcțiilor menționate.
2. Articolul 185 din Directiva 2006/112 trebuie interpretat în sensul că, în împrejurări precum cele în discuție în litigiul principal, demolarea unor construcții, achiziționate împreună cu suprafața de teren pe care au fost edificate, efectuată în vederea realizării unui complex rezidențial în locul acestor construcții, nu determină o obligație de regularizare a deducerii inițiale a taxei pe valoarea adăugată aferente achiziționării construcțiilor menționate.

(¹) JO C 238, 13.8.2011.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 29 noiembrie 2012 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen sad Sofia-grad — Bulgaria) — Kremikovtzi AD/Ministar na ikonomikata, energetikata i turizma i zamestnik-ministar na ikonomikata, energetikata i turizma

(Cauza C-262/11) (¹)

[Aderarea Republicii Bulgaria la Uniunea Europeană — Acordul de asociere CE Bulgaria — Sectorul siderurgic — Ajutoare publice pentru restructurare acordate înainte de aderare — Condiții — Viabilitatea beneficiarilor la sfârșitul perioadei de restructurare — Declarație de insolvabilitate a unui beneficiar după aderare — Competențele autorităților naționale și ale Comisiei Europene — Decizie națională de constatare a existenței unei creanțe publice constând în ajutoare de stat devenite ilegale — Decizia UE BG nr. 3/2006 — Anexa V la actul de aderare — Ajutoare aplicabile după aderare — Regulamentul (CE) nr. 659/1999 — Ajutoare existente]

(2013/C 26/15)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Administrativen sad Sofia-grad